

Угода між Урядом Сполучених Штатів Америки та Урядом України

про створення Американсько-українського інвестиційного фонду відбудови

БЕРУЧИ до уваги, що Сполучені Штати Америки надали значну фінансову та матеріальну підтримку Україні з моменту повномасштабного вторгнення Росії в Україну в лютому 2022 року

БЕРУЧИ до уваги, що американський народ бажає інвестувати разом з Україною у вільну, суверенну та безпечну Україну;

БЕРУЧИ до уваги, що Сполучені Штати Америки та Україна прагнуть тривалого миру в Україні та міцного партнерства між їхніми народами та урядами;

БЕРУЧИ до уваги, що Сполучені Штати Америки та Україна визнають внесок, який зробила Україна у зміцнення міжнародного миру та безпеки, добровільно відмовившись від третього за величиною у світі арсеналу ядерної зброї;

БЕРУЧИ до уваги, що Сполучені Штати Америки та Україна бажають забезпечити, щоб ті держави та інші особи, які діяли вороже проти України в конфлікті, не отримали вигоди від відбудови України після приходу тривалого миру;

БЕРУЧИ до уваги, що Сполучені Штати Америки та Україна прагнуть створити умови, необхідні, серед інших цілей, для збільшення інвестицій у видобуток корисних копалин, енергетику та пов'язані з ними технології в Україні від третіх сторін, включаючи, але не тільки, міжнародних інвесторів, що базуються у Сполучених Штатах Америки, Європейському Союзі та інших державах, які підтримують оборону України від повномасштабного вторгнення Росії;

БЕРУЧИ до уваги, що Сполучені Штати Америки визнають намір України уникнути конфліктів при підготовці цієї Угоди із зобов'язаннями України щодо вступу до Європейського Союзу або угодами з міжнародними фінансовими установами чи іншими офіційними кредиторами;

БЕРУЧИ до уваги, що Україна має, відповідно до міжнародного права, суверенітет над своїми природними ресурсами, розташованими на її території, а також у її територіальних водах, а також суверенні права на її виключну економічну зону та континентальний шельф, які дозволяють Україні укладати цю Угоду та виконувати цілі цієї Угоди;

БЕРУЧИ до уваги, що Україна зберігає за собою право визначати ділянки в межах своєї території, а також у своїх територіальних водах, виключній економічній зоні та на континентальному шельфі, які надаватимуться для діяльності з пошуку, розвідки та

видобутку природних ресурсів, а права, що передаватимуться в Угоді про обмежене партнерство, на яку посилається ця Угода, стосуються всього обсягу таких ділянок;

БЕРУЧИ до уваги, що ця Угода не завдає шкоди правилам в Україні, що регулюють систему власності на майно, включаючи правила, пов'язані з

державною власністю та приватизацією,

ОТЖЕ, ВНАСЛІДОК ЦЬОГО, Уряд Сполучених Штатів Америки та Уряд України (кожен окремо — «Сторона», а разом «Сторони») укладають цю Угоду про створення Американсько-українського інвестиційного фонду відбудови («Угода»), як викладено тут.

Кожний термін, написаний з великої літери в цій Угоді і не визначений у відповідній статті, має значення, викладене в Додатку А.

1. Політика Сторін полягає в тому, щоб Корпорація Сполучених Штатів Америки з фінансування міжнародного розвитку («Партнер з обмеженою відповідальністю від США» або «Партнер від США»), агентство Сполучених Штатів Америки, підкріплене цілковитою довірою США, та Державна організація «Агенція з питань підтримки державно-приватного партнерства» («Партнер з обмеженою відповідальністю від України» або «Партнер від України»), агентство України, що представляє Україну, чиї зобов'язання підкріплені цілковитою довірою України (разом із Партнером від США, «Принципали» або «Партнери з обмеженою відповідальністю» або «Партнери»), уклали угоду, до якої час від часу можуть вноситися зміни відповідно до її положень («Угода про обмежене партнерство») для створення Американсько-українського інвестиційного фонду відбудови у формі обмеженого партнерства («Партнерство»).

2. Уряд України вживає всіх заходів, щоб сприяти своїм агенціям і установам виконанні та реалізації цієї Угоди та Угоди про обмежене партнерство, тому числі шляхом прийняття, підтримування та забезпечення виконання законодавства, яке може вимагатися для виконання та реалізації цієї Угоди та Угоди про обмежене партнерство, у тому числі з метою правової стабілізації. Уряд Сполучених Штатів Америки підтверджує, що він вжив необхідних заходів, щоб дозволити відповідним структурам США виконувати та реалізовувати цю Угоду та Угоду про обмежене партнерство.

3. Визнаючи той факт, що економічна діяльність, пов'язана з Партнерством, буде здійснюватися в Україні, Уряд України забезпечує, щоб, незважаючи на будь-які нові законодавчі акти України або зміни до законодавства України, які можуть бути прийняті в майбутньому, він продовжуватиме надавати Партнерству та його Партнерам з обмеженою відповідальністю не менш сприятливий режим, ніж той, що вимагається цією Угодою. З цією метою Уряд України забезпечує, щоб у разі будь-якої невідповідності між законодавством України та цією Угодою, ця Угода мала переважну силу щодо такої невідповідності. Крім того, Уряд України погоджується з тим, що він не може посилатися на положення свого внутрішнього законодавства як на виправдання будь-якого невиконання своїх зобов'язань за цією Угодою.

1. Метою цієї Угоди та політика Сторін є подальший розвиток економічного співробітництва між Сторонами, якому сприятиме Угода про обмежене партнерство.

2. Ця Угода зміцнює стратегічне партнерство між Сторонами для довгострокової відбудови та модернізації України у відповідь на великі руйнування, спричинені повномасштабним вторгненням Росії в Україну, та у прагненні до мирної, суверенної та стійкої України.

3. Сторони визнають, що відновлення України вимагає не лише фінансових інвестицій, а й структурних, інституційних та технологічних перетворень, узгоджених з демократичними цінностями, ринковими принципами та верховенством права.

4. Сторони також підтверджують, що ця Угода є вираженням ширшого, довгострокового стратегічного узгодження між їхніми народами та урядами, а також відчутною демонстрацією підтримки Сполученими Штатами Америки безпеки, процвітання й відбудови України та інтегрування у глобальні економічні рамки.

5. Партнерство має на меті слугувати флагманським механізмом для заохочення прозорих, підзвітних та орієнтованих на майбутнє інвестицій у критично важливі сектори економіки України для підтримки стратегії відновлення України.

1. Визнаючи той факт, що економічна діяльність, пов'язана з Партнерством, відбуватиметься в Україні, Уряд України вживає всіх необхідних заходів для забезпечення того, що будь-які доходи Партнерства (включаючи такі доходи, що виділяються Партнеру від США), будь-які внески та інші платежі Партнерству з боку Партнера від України, та будь-які інші платежі на користь Партнерства, пов'язані з доходами й прибутками Партнерства та іншими платежами, передбаченими Угодою про обмежене партнерство, а також усі виплати та інші платежі від Партнерства, у кожному конкретному випадку, не підлягають оподаткуванню, зборам, відрахуванням,

утримуванням коштів (включаючи резервне утримання), нарахуванням, стягненням плати або іншим стягненням, накладеним будь-яким державним органом України.

2. Уряд Сполучених Штатів Америки підтверджує, що відповідно до розділів 871, 872, 881 і 882 Податкового кодексу США, федеральному податку США на доходи підлягає лише дохід іноземної особи з джерел у США або дохід, фактично пов'язаний з торгівлею чи бізнесом у США. Враховуючи, що Партнерство інвестуватиме в проєкти в межах України, Уряд Сполучених Штатів Америки очікує, що Партнер від України не буде обкладатися федеральним податком США на доходи або утримування коштів (включаючи резервне утримання) щодо доходів, прибутків та

виплат або інших платежів від Партнерства.

3. Уряд Сполучених Штатів Америки висловлює своє очікування, що він не буде вводити тарифи згідно з розділом 232 Закону про розширення торгівлі 1962 року або Закону про

міжнародні надзвичайні економічні повноваження на будь-які предмети, отримані відповідно до ринкових прав на купівлю видобутку, які розглядаються в статті VIII цієї Угоди і більш повно викладені у відповідних положеннях Угоди про обмежене

партнерство.

Стаття V. Конвертованість валюти та транскордонні перекази

1. Уряд України забезпечує вільну конвертацію гривні в долари та можливість переказу з будь-якого відповідного рахунку в Україні на такий рахунок (або рахунки) Партнерства, відкриті в Україні або за її межами, куди Генеральний партнер або інша уповноважена сторона, що діє від імені Партнерства, може час від часу направляти, в кожному випадку без оплати, без умов і без затримок (i) будь-які платежі на користь Партнерства, що очікуються в доларах, пов'язані з доходами, прибутками та іншими платежами Партнерства, передбаченими Угодою про обмежене партнерство; (ii) будь-які розподільчі виплати, що очікуються в доларах відповідно до Угоди про обмежене партнерство; та (iii) будь-які виплати гонорарів та витрат Генеральному партнеру або від Генерального партнера у доларах відповідно до Угоди про обмежене партнерство.

2. Сторони беруть до уваги зобов'язання в Угоді про обмежене партнерство сумлінно проводити консультації стосовно будь-яких винятків та обмежень щодо механізму конвертації та переказів, описаного в першому реченні Розділу 1 статті V, які можуть бути запропоновані Урядом України на підставі угод, зобов'язань або договорів між суверенними державами та/або міжнародними фінансовими установами, які Україна зобов'язана виконувати, а також з міркувань макроекономічної та фінансової стабільності. У разі погіршення стану платіжного балансу або суттєвого скорочення рівня золотовалютних резервів та запасів іноземної валюти, що загрожує макроекономічній та фінансовій стабільності України, Уряд України, після консультацій з Міністерством фінансів Сполучених Штатів Америки, може вжити розумних захисних заходів у вигляді обмежень на конвертацію гривні в долари та переказ коштів з будь-якого відповідного рахунку в Україні на рахунок чи рахунки Партнерства, відкриті на території або за межами України, та повідомлятиме, наскільки це можливо, про часові рамки скасування таких заходів. разі встановлення Урядом України оплати, умов або створення затримок щодо таких платежів, у будь-який час та з будь-якої причини, Уряд України зобов'язується відшкодувати витрати та звільнити Партнерство (а також Партнера з обмеженою відповідальністю від США та Генерального партнера, залежно від обставин) від усіх спричинених цим витрат та збитків.

3. На період дії воєнного стану в Україні та протягом 3 (трьох) місяців після його скасування або припинення Сторони погоджуються, що конвертація гривні в долари та переказ коштів з будь-якого відповідного рахунку в Україні на рахунок чи рахунки Партнерства, відкриті на території або за межами України, здійснюються в межах, визначених відповідно до Угоди про обмежене партнерство.

Місцезнаходження банківських рахунків Партнерства буде визначено в Угоді про обмежене партнерство.

Стаття VI: Внески у Партнерство

1. Кожна Сторона планує робити внески у Партнерство відповідно до умов Угоди про обмежене партнерство.

2. В обмін на початкову видачу партнерських часток у Партнерстві Партнеру від України Уряд України забезпечує, щоб внесок Партнера від України у Партнерство був зроблений у Дату набрання чинності у формі безвідкличного права на отримання Узгодженого з Україною Доходу.

3. Уряд України забезпечує, протягом терміну дії Партнерства, що Узгоджений з Україною Дохід буде перераховуватися Партнеру від України, а Партнер від України перераховує Партнерству Узгоджений з Україною Дохід на виконання Угоди про обмежене партнерство.

4. На виконання розділу 3 статті VI Уряд України забезпечує перерахування

від усіх джерел Узгодженого з Україною Доходу до спеціального фонду

державного бюджету. Відповідно до законодавства цей Узгоджений

Україною Дохід перераховується зі спеціального фонду державного бюджету Партнеру від України, а потім ці кошти перераховуються Партнерству від Партнера від України на виконання Угоди про обмежене партнерство. 5.

Якщо після Дати набрання чинності Уряд Сполучених Штатів Америки надаватиме Уряду України нову військову допомогу в будь-якій формі (включаючи передачу систем озброєнь, боєприпасів, технологій або навчання), капітальний внесок Партнера від США вважатиметься збільшеним на оціночну вартість такої військової допомоги, відповідно до Угоди про обмежене партнерство.

1. (a) Кожен Орган державної влади України, уповноважений видавати ліцензію або спеціальний дозвіл на користування надрами для будь-яких активів, що стосуються природних ресурсів, повинен включити до такої ліцензії або спеціального дозволу, а також до пов'язаної з ними угоди про умови користування надрами або угоди про розподіл продукції з надрокористувачами, положення, яке вимагає від одержувача цієї ліцензії, у будь-який час, коли він прагне залучити капітал, надавати Партнерству відповідну інвестиційну інформацію відповідно до Угоди про обмежене партнерство.

(b) Кожний державний орган України, який уповноважений видати значну ліцензію, дозвіл або будь-який інший дозвіл або укласти угоду на будівництво або експлуатацію відповідних інфраструктурних активів межах сфери дії Угоди про обмежене партнерство,

повинен включити до такої ліцензії, дозволу, дозволу або угоди, у тому числі на будь-яке державно-приватне партнерство або іншу концесію, положення, яке вимагає, щоб одержувач, завжди, коли він прагне залучити капітал, надавав відповідну інвестиційну інформацію Партнерству відповідно до Угоди про обмежене партнерство.

(с) Вимоги щодо надання відповідної інвестиційної інформації Партнерству, як зазначено тут в підрозділах (а) та (b), повинні виконуватися відповідно до чинного законодавства та зобов'язань України перед ЄС. Якщо після підписання цієї Угоди Україні необхідно буде взяти на себе додаткові зобов'язання, пов'язані з її вступом до Європейського Союзу, які можуть вплинути на це положення, Сторони повинні провести сумлінні консультації та переговори з метою прийняття відповідних поправок.

(d) Крім того, коли Партнерство висловить офіційну зацікавленість в участі в проекті такого типу, як описано тут в розділі (а) або (b), відповідна ліцензія, спеціальний дозвіл, уповноваження, угода про умови користування надрами, угода про розподіл продукції або угода щодо активів, які мають відношення до інфраструктури, вимагатимуть від одержувача (i) провести добросовісні переговори з Партнерством відповідно до процедур, викладених в Угоді про обмежене партнерство, та (ii) утримуватися від надання будь-якій третій стороні значно більш вигідних фінансових або економічних умов для інвестиційної можливості, практично подібної до тої, що пропонується Партнерству.

2. Детальні процедури та умови прав на інвестиційні можливості, описані тут у статті VII, повинні бути викладені в Угоді про обмежене партнерство та впроваджуватися відповідно до чинного законодавства та зобов'язань України перед ЄС.

1. Кожен державний орган України, що уповноважений видавати ліцензію або

спеціальний дозвіл на користування надрами для будь-яких активів, що стосуються природних ресурсів, включає до умов такої ліцензії або спеціального дозволу та до пов'язаної з ними угоди про умови користування надрами або до угоди про розподіл продукції з надрокористувачами: (i) положення, що дозволяє Партнеру від США (або його уповноваженій особі) вести переговори, відповідно до умов Договору про обмежене партнерство, про права на купівлю видобутку на ринкових комерційних умовах протягом строку дії такої ліцензії або спеціального дозволу, та (ii) вимогу до одержувача протягом деякого періоду часу та на умовах, які будуть визначені в Угоді про обмежене партнерство, утримуватися від пропозиції будь-якій третій стороні значно вигідніших фінансових або економічних умов для купівлі видобувної продукції, суттєво подібної за якістю чи кількістю.

2. Визнаючи спільну зацікавленість у забезпеченні того, щоб ця Угода та Угода про обмежене партнерство відповідали стратегічним інтересам обох Сторін, Уряд України зобов'яже кожен державний орган України, що уповноважений видавати ліцензії або спеціальні дозволи на користування

надрами для будь-яких активів, що стосуються природних ресурсів, включати до умов таких ліцензій або спеціальних дозволів певні обмеження щодо укладення угод про закупівлю продукції з контрагентами, на умовах, які будуть визначені в Угоді про обмежене партнерство.

3. Детальні процедури та умови таких прав на купівлю видобувної продукції мають бути викладені в Угоді про обмежене партнерство та імплементовані відповідно до чинного законодавства та зобов'язань України перед ЄС. Якщо після підписання цієї Угоди Україні необхідно буде взяти на себе додаткові зобов'язання, пов'язані з її вступом до Європейського Союзу, які можуть вплинути на це положення, Сторони мають провести сумлінні консультації та переговори з метою прийняття відповідних поправок.

Стаття IX: Вирішення спорів

1. Сторони докладають зусиль для досягнення згоди щодо тлумачення та

застосування цієї Угоди та усіх можливих зусиль шляхом співробітництва та консультацій для досягнення взаємно задовільного вирішення будь-якого питання, яке може вплинути на функціонування цієї Угоди.

2. У разі виникнення спору щодо тлумачення або застосування цієї Угоди, такий спір вирішується шляхом взаємних консультацій.

Стаття X: Внесення змін

1. Цей Договір може бути змінений за письмовою згодою Сторін.

2. Якщо поправку погоджено та затверджено відповідно до правових вимог кожної Сторони, така поправка є невід'ємною частиною цієї Угоди та набирає чинності з дати, про яку Сторони можуть домовитися.

Стаття XI: Набрання чинності та припинення дії

1. Ця Угода набирає чинності з дати більш пізньої ноти при обміні нотами між

Сторонами про те, що кожна Сторона завершила свої внутрішні процедури для набрання чинності.

2. У контексті розділу 1 статті XI Сторони визнають, що набрання чинності цією Угодою вимагає ратифікації цієї Угоди Верховною Радою України.

3. Ця Угода діє до того моменту, поки Сторони не погодяться на її припинення.

Вчинено у Вашингтоні, округ Колумбія, 30 квітня 2025 року англійською та українською мовами, при цьому обидва тексти однаково автентичні.

Додаток А: Визначення

"Долари" означають законну валюту Сполучених Штатів Америки.

«Дата набрання чинності» означає дату набрання чинності цієї Угоди або дату набрання чинності Угоди про обмежене партнерство, залежно від того, яка з них є пізнішою.

«Державний орган України» означає будь-яку українську національну,

місцеву, муніципальну або іншу політичну структуру або її підрозділ, а також будь-який український державний орган або орган, який здійснює виконавчі, законодавчі, судові, регулятивні, адміністративні або податкові функції уряду або стосовні уряду, включаючи будь-який суд.

«Гривня» означає законну валюту України.

"Активи, що стосуються природних ресурсів" означає ділянки, запаси та родовища на території України алюмінію, сурми, миш'яку, бариту, берилію, вісмуту, церію, цезію, хрому, кобальту, міді, диспрозію, ербію, європію, фтору, плавикового шпату, гадолінію, галію, германію, золота, графіту, гафнію, гольмію, індію, іридію, лантану, літію, лютецію, магнію, марганцю, неодиму, нікелю, ніобію, паладію, платини, калію, празеодиму, родію, рубідію, рутенію, самарію, скандію, танталу, телуру, тербію, тулію, олова, титану, вольфраму, урану, ванадію, ітербію, ітрію, цинку, цирконію, нафти, природний газу (включаючи скраплений природний газ) та інші мінерали або вуглеводні, іншим чином погоджені Принципами.

«Узгоджений з Україною Дохід» означає 50% усіх роялті (орендних платежів), ліцензійних платежів та сум, що підлягають сплаті за угодами про розподіл продукції, отриманих будь-яким державним органом України від або у зв'язку з: (i) видачею нових ліцензій або спеціальних дозволів на дату набрання чинності Угоди про обмежене партнерство будь-яким державним органом України щодо розвідки, виробництва, видобутку, розробки, добування, експлуатації, переробки, очистки або іншого використання Активів, що стосуються природних ресурсів (за умови, що будь-які поновлення або продовження ліцензій або спеціальних дозволів, які були видані до дати набрання чинності Угодою про обмежене партнерство сюди не входять, якщо це не передбачено у пункті (i) нижче, або (i) експлуатація ліцензій чи спеціальних дозволів на розвідку, виробництво, видобуток, розробку, добування, експлуатацію, переробку, очистку або інше використання Активів, що стосуються природних ресурсів, якщо ці ліцензії або спеціальні дозволи були видані до дати набрання чинності Угодою про обмежене партнерство, але вони ще не експлуатувалися в промислових цілях станом на цю дату набрання чинності; однак, за жодних обставин Узгоджений з Україною Дохід не включатиме: (х) будь-які доходи,

отримані від Партнерства у формі виплат або іншим чином, та (у) отримані від Росії або її уповноважених осіб як репарації за вторгнення Росії в Україну.

"Зобов'язання України перед ЄС" означають існуючі міжнародні зобов'язання України перед Європейським Союзом (ЄС), що діють на момент підписання цієї Угоди, пов'язані зі вступом України до Європейського Союзу, включаючи ті зобов'язання, які містяться в Угоді про асоціацію між Європейським Союзом і Європейським співтовариством з атомної енергії та їх державами-членами, з однієї сторони, та Україною, з іншої сторони, вчинених у Брюсселі 21 березня та 27 червня 2014 року.